

Celebrating a leather genius

The 50th birthday of the creative Portuguese artist in leather, João Carvalho, was an occasion to inaugurate the beautiful new studio/workshop/showroom of Torres Novas and celebrate with friends from all over the world

Carvalho, the inventive Portuguese artist, celebrated his 50th birthday with a brand new studio/workshop at Torres Novas with a party-event in which two sides of his creative spirit were united, sculpture and painting. He gets his love of art from his mother's side of the family (the daughter of the portrait painter Luis Pereira), while from his father he has inherited the technical knowledge and experience of working with leather. In fact, the Carvalhos have long been leather tanners and today own two important factories (with 440 employees) on the outskirts of Torres Novas, specialized above all in leather for car interiors. The sculptures of the Portuguese maestro, between Body Art and Surrealism, are striking in their extremely plastic nature that gives the leather they are made from a highly concrete physical value. These works, cleverly displayed in the firm, provided a background for the party held in the

new premises of 1000 sm, a design of futuristic concept as an enormous multipurpose space (workshop, gallery/showroom, spaces for trend presentations, festivities, etc).

The party, highlight of which was the cutting of the cake and the toasts, was held in a large white area housing work equipment and small units for experimental productions. For the musical part guests moved to another space, this time totally black, usually reserved for exhibitions and performances, where extraordinary Argentine percussionists gave an amazing performance with the enormous drums designed and made by João himself, who in fact didn't take long in joining the live band with friends such as Carlo Ambrogi of Ars Sutoria and Luigi Priante di Priante. Other guests included local personalities and many trade members who arrived from Spain, Belgium and Italy, countries particularly dear to the artist.

Festeggiando un genio della pelle

Il 50° compleanno dell'estroso artista portoghese della pelle João Carvalho è stato l'occasione per inaugurare il nuovo e bellissimo studio/laboratorio/showroom di Torres Novas e festeggiare con amici da tutto il mondo

João Carvalho, l'estroso artista portoghese della pelle, ha festeggiato nel suo nuovissimo studio/laboratorio di Torres Novas il suo 50° compleanno con una festa-evento in cui ha unito le sue due anime, la scultura e la concia. L'amore per l'arte deriva dalla famiglia della madre (che era quella del pittore ritrattista Luis Pereira), mentre dal padre eredita la conoscenza e l'esperienza delle tecniche di lavorazione delle pelli. Carvalho, infatti, sono da tempo maestri conciatori e attualmente possiedono due importanti stabilimenti (con 440 dipendenti) nell'hinterland di Torres Novas, specializzati soprattutto nell'automotive. Le sculture del maestro portoghese, oscillano tra Body Art e Iperrealismo, colpiscono per la loro estrema plasticità che dà alla pelle (di cui sono fatte) una fisicità estremamente concreta. Queste opere, sapientemente esposte in galleria, hanno fatto da cornice alla festa che si è svolta nel nuovo capannone di 1000 mq., progettato

to "avveniristico" concepito come enorme spazio multifunzionale (laboratorio, galleria/showroom, spazio per workshops, presentazioni tendenze e feste). Il party è stato ospitato, per la parte dal sapore più conviviale come il classico taglio della torta con brindisi, in un ampio spazio bianco con attrezzature di laboratorio e piccoli impianti per produzioni sperimentali. Per il party musicale gli invitati si sono spostati in un altro spazio completamente nero (di solito riservato a esposizioni e performance), in cui straordinari percussionisti argentini hanno dato vita a una travolgente esibizione accompagnata con enormi tamburi progettati e prodotti dallo stesso João. Che peraltro non ha tardato a unirsi - insieme ad altri amici, come Carlo Ambrogi di Ars Sutoria e Luigi Priante di Priante - alla live band. Tra gli ospiti della serata, personalità locali e molti professionisti del settore giunti dalla Spagna, dal Belgio e dall'Italia, paese particolarmente caro all'artista.



01



02



03

- 01 João Carvalho
 02 A view of the new factory
 Uno scorcio della nuova azienda
 03 Luigi Priante in the middle of musicians
 Luigi Priante (al centro) insieme ai musicisti